

TROPHEE MONDIAL DE L'ACCORDEON

手风琴世界锦标赛

C.M.A. (Confédération Mondiale de l'Accordéon)

C.M.A. (世界手风琴联盟)

59^{ème} TROPHEE MONDIAL DE L'ACCORDEON

第 58 届手风琴世界锦标赛

ALBUFEIRA (Portugal)

赛拉耶佛-波斯尼亚和黑塞哥维那 (塞尔维亚共和国)

23rd – 27th September 2009

2008 年十月一日至五日

Programme Categories

比赛组别

Junior Classical

青年古典组

Maximum Age : 18 years in the year of the Competition

年龄限制：比赛当年不得超过十八岁

1st Round 初赛 : The candidates must perform in the order of their choice:

参赛者演奏曲目可以自己选择演奏以下三种

- A Baroque work of their choice 自选一个巴洛克作品
- A Melodic work of their choice 自选一个旋律作品
- A Virtuostic work of their choice 自选一个技巧作品

Note 附注:

- *At least one of the parts melody or virtuosity must be original for accordion*
旋律或技巧曲目至少其中之一必须为手风琴原创曲
- *Duration of programme t.: 20 min*
总演奏长度：20 分钟
- *Each 3 pieces will be marked individually by each member of the jury*
每个曲目都会分别被评审委员分开评分
- *The order of interpretation of the 3 parts of the programme is the choice of the candidate*
参赛者可以自己选择这三个部分的演奏顺序

2nd Round 决赛: Free Programme between 15mins and 20mins

介于 15 分钟至 20 分自由曲目

Note: The programme must contain at least one original work for accordion.

附注：至少必须包含一首原创的手风琴曲目

Senior Classical

成年古典组

Maximum Age : 35 years in the year of the Competition

年龄限制：比赛当年不得超过三十五岁

1st Round 初赛 : The candidates must perform in the order of their choice:

参赛者演奏曲目可以自己选择演奏以下三种

- A Baroque work of their choice 自选一个巴洛克作品
- A Melodic work of their choice 自选一个旋律作品
- A Virtuostic work of their choice 自选一个技巧作品

Note 附注:

- *At least one of the parts melody or virtuosity must be original for accordion*
旋律或技巧曲目至少其中之一必须为手风琴原创曲
- *Duration of programme t.: 20 min*
总演奏长度：20 分钟
- *Each 3 pieces will be marked individually by each member of the jury*
每个曲目都会分别被评审委员分开评分
- *The order of interpretation of the 3 parts of the programme is the choice of the candidate*
参赛者可以自己选择这三个部分的演奏顺序

2nd Round 复赛: Each candidate must interpret one complete original work for accordion. Duration : between 15 and 30 minute

参赛者必须演奏一首完整的手风琴原创曲，长度介于 15 分钟至 30 分钟

Note 附注:

- *Indicative timing – no penalties will be imposed*
象征性计时，不会扣分
- *In this programme , the candidate will have to play a complete original work for accordion*
在这个阶段，参赛者必须演奏一个完整的手风琴原创曲目

3rd Round 决赛: A Free Programme of 20 mins min and 30 mins Max which must contain at least one piece original for the accordion and one polyphonic work.

自由曲目，最短 20 分钟，最长 30 分钟，且必须包含至少一首手风琴原创曲以及一首复调曲目

Remarque 附注:

- *The polyphonic work can be either a transcription, or an original work for accordion.*
- 复调曲目可以是改编曲或者是手风琴原创曲。

NOTE : In both classical categories in every case the jury will decide the number of candidates admitted to the next round. .

附注: 附注: 在这两个古典组，评审委员有权决定进行复赛或决赛的人数。

Junior Variety
青年流行音乐组

Maximum Age : 18 years in the year of the Competition
年龄限制: 比赛当年不得超过十八岁

1st Round 初赛: Own Choice Programme with maximum time limit of 7 mins

自选曲目，最长不得超过 7 分钟

2nd Round 决赛: Own Choice Programme with maximum time limit of 9 mins

自选曲目，最长不得超过 9 分钟

Senior Variety
成人流行音乐组

Maximum Age : 35 years
年龄限制: 年龄不得超过 35 岁

1st Round 初赛: Own Choice Programme with maximum time limit of 7 mins

自选曲目，最长不得超过 7 分钟

2nd Round 决赛: Own Choice Programme with maximum time limit of 9 mins

自选曲目，最长不得超过 9 分钟